

# 1 - There Are Five of Us!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:04] Narr**

Rumor has it that monsters  
lurk in an empty mansion

**[00:07] ---**

on the outskirts of town.

**[00:09] Narr**

Hiroshi and his classmates, Takurou,  
Takeshi, and Mika, enter the mansion

**[00:14] Narr**

and are attacked by the bizarre  
monster known as Aooni.

**[00:17] Narr**

Can they solve a series of puzzles  
and escape the mansion?

**[00:23] Narr**

Or...

**[00:24] Narr**

Will they live in the mansion and  
have zany adventures with Aooni?

**SIGN** Vinegar

**[00:28] Narr**

Even at the risk of death, the four friends  
test their courage playing with Aooni!

**SIGN** Aooni the Blue Monster

**SIGN** The Animation

**SIGN** Episode 1 There Are Five of Us!

**[00:36] Taku**

It's cleaner than I expected.

**[00:38] Hiro**

Too clean.

**[00:40] ---**

Like someone was living here until recently.

**[00:42] Mika**

Don't say scary stuff like that.

**[00:44] ---**

This place is supposed to be abandoned.

**[00:48] Mika**

Wh-What was that?

**[00:49] Take**

Guys, let's just go home...

**[00:52] Hiro**

It seems this house won't  
let us leave that easily.

**[00:55] ---**

Huh?

**[00:55] Hiro**

Somehow, the front door we  
entered through is now locked.

**[01:00] Taku**

Who the heck is messing with us?

**[01:02] ---**

Isn't this place abandoned?

**[01:04] Mika**

Oh, no! Does that mean we're trapped in here?

**[01:07] Take**

Please open the door! I wanna go home!

**[01:09] Hiro**

Calm down. Let's do a roll call so  
we can take stock of the situation.

**[01:13] Hiro**

One, two, three, four, five—

**[01:15] Hiro**

Five?

**[01:17] Taku**

Hang on... Only four of us came in here, right?

**[01:19] Taku**

There's one extra!

**[01:20] Hiro**

But we're all classmates, yes?

**[01:22] Hiro**

Think back to the relay and  
cavalry battle on field day.

**[01:25] Hiro**

How many of us were there?

**[01:26] Take**

Is that how it happened?

**[01:27] Taku**

I feel like something's off,  
but I just can't put my finger on it!

**[01:31] Mika**

My own memories are scaring me!

**[01:33] Hiro**

Everyone, please remain calm.

**[01:35] Hiro**

We can conquer our fear if we think about this scientifically.

**[01:37] Hiro**

Leave everything to me.

**[01:39] Take**

You're *too* calm, you brainiac!

**[01:41] ---**

Are you sure we'll be okay?

**[01:43] Taku**

There's a rumor that a terrible monster lives in this mansion.

**[01:47] Taku**

You don't think the extra person is...

**[01:48] Mika**

Stop it, Takurou. You're scaring him.

**[01:51] Mika**

There, there.

**[01:52] Hiro**

Ridiculous. It's impossible for monsters to exist.

**[01:55] Hiro**

This whole "test of courage" nonsense is for kids.

**[01:58] Taku**

Oh, shut up. Don't make me regret inviting you.

**[02:01] Mika**

Anyway, what was that noise earlier?

**[02:04] Hiro**

I believe a change in air pressure caused a window to break.

**[02:07] Hiro**

Given that this house is abandoned, it's the only possible explanation.

**[02:10] Mika**

I have a bad feeling about this.

**[02:12] ---**

Maybe something unimaginably horrible is happening.

**[02:15] Hiro**

The noise came from the room over there.

**[02:17] Hiro**

Everyone wait here.

**[02:18] Take**

Wait! Let's stick together.

I don't wanna be alone!

**[02:21] Taku**

I'll come, too. Let's deal with this together.

**[02:24] Mika**

Okay. The five of us will figure this out.

**[02:26] Hiro**

All right. Try to keep up, everyone.

**[02:29] All**

Okay!

**SIGN** Aooni the Blue Monster

**SIGN** The Animation

---

Revision #1

Created 2026-01-04 20:30:30 UTC by whimsee

Updated 2026-01-04 20:30:30 UTC by whimsee